

gebruikershandleiding

manuale per l'utente | användar-handbok | brugermanual

Portable DVD Player



PHILIPS

Indholdsfortegnelse

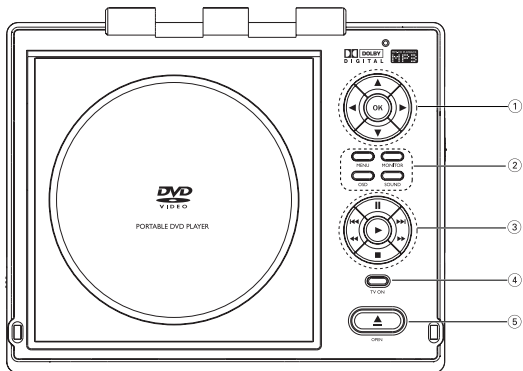
Funktionsoversigt	80-81
Fjernbetjening	82-83
Introduktion	84-85
Generel information	
Strømforsyninger	86
Sikkerhed og vedligeholdelse	86
Håndtering af diske	87
Miljømæssig og copyright information	87
Forberedelser	
Strømforsyning	88-89
Tilslutninger	90
Generel forklaring	
Om denne manual	91
Betjening af fjernbetjeningen	91
Navigation i menuen	91
Grundfunktioner	
Indstilling af OSD-sprog	92
Sådan isættes en disk og tændes enheden	92
Sådan afspilles en dvd-disk	93
Sådan afspiller en audio eller video-cd	93
Afspilning af MP3-diske	93
Afspilning af JPEG-diske	93
Generelle funktioner	
Skift mellem titel / spor / kapitel	94
Still-billede og trin-for-trin-billede	94
Søg	94
Langsom gengivelse	95
Ændring af audio output	95
Zoom	95
Mute-funktion	95
Gentag	95
Gentager A>B	96
Afspilningstilstande	96
Lydstyrke	96
Monitor	96
Lyd	96
Særlige dvd-funktioner	
Diskmenu	97
Kameravinkel	97
Sådan ændres sprog	97
Undertekster	97
OSD-funktioner	98
SETUP-indstillinger	99-101
Fejlfinding	102-103
Tekniske data	104

Funktionsoversigt

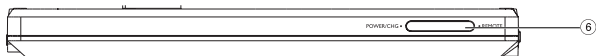
- ① ▲, ▼, ◀, ▶
Markør op / ned / venstre / højre
OK
Bekræfter valg
- ② **MENU**
Viser MENU-siden
MONITOR
Vælger billedtilstand
OSD
Slå visning på skærmen til / fra
SOUND
Virtual Surround-lyd til/fra
- ③ **||**
Pause under afspilning
▶
Starter / genoptager afspilningen
■
Tryk to gange for at stoppe afspilningen
◀◀ / ▶▶
Til tidligere (◀◀) eller næste (▶▶) kapitler, spor eller titler
◀◀ / ▶▶
Søg bagud (◀◀) eller
Søg fremad (▶▶)
- ④ **TV ON**
"TV ON"-indikator
- ⑤ ▲ **OPEN**
Åbner diskskuffen, så disken kan sættes i eller tages ud
- ⑥ **POWER/CHG**
Strøm og opladerindikator
REMOTE
Infrarød sensor til fjernbetjening
- ⑦ **ON . POWER . OFF**
Tænder/slukker for afspilleren
- ⑧ **VOLUME** ▮
Lydstyrke
- ⑨ **PHONES 1 & 2**
Stik til hovedtelefoner
- ⑩ **AUDIO OUT**
Lydudgangstik
- ⑪ **VIDEO OUT**
Videoudgangsstik
- ⑫ **COAXIAL**
Stik til digital lydudgang (koaksial)
- ⑬ **DC IN 9V**
Stik til strømforsyning

ADVARSEL!

Brug af betjeningsenheder eller justeringer eller gennemførelse af procedurer andre end dem, der er beskrevet i denne vejledning kan resultere i at man udsættes for farlige stråler eller andre former for risici.



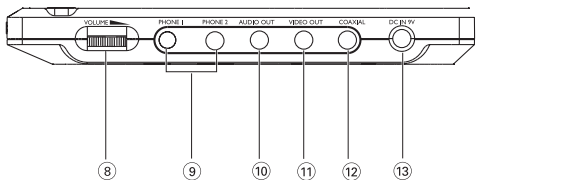
Hovedenhedens funktioner



Forsiden af afspilleren



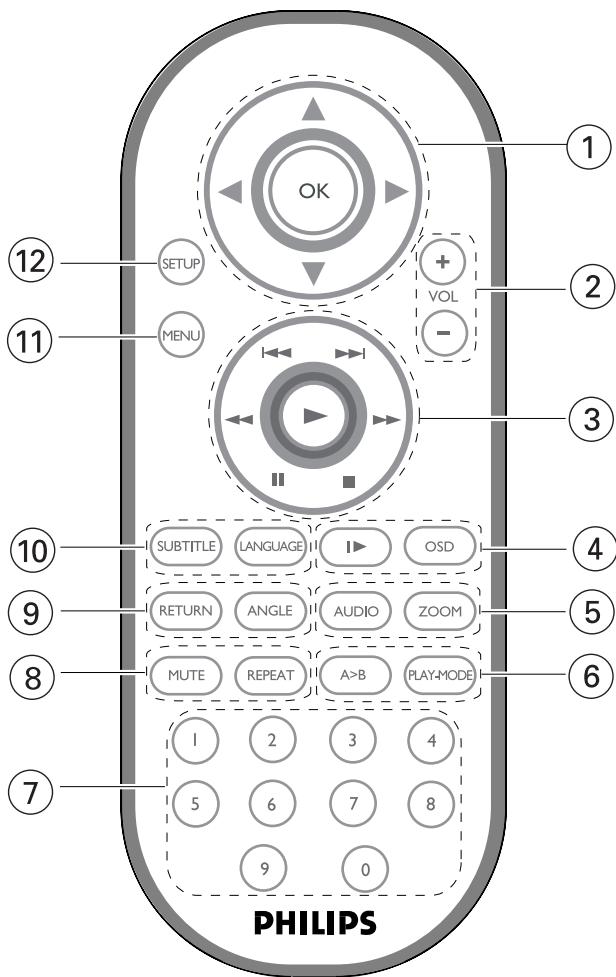
Venstre side af afspilleren



Højre side af afspilleren

Fjernbetjening

- ① ▲, ▼, ◀, ▶
Markør op / ned / venstre / højre
OK
Bekræfter valg
- ② **VOL+ / -**
Lydstyrke
- ③ ◀◀ / ▶▶
Til tidligere (◀◀) eller næste (▶▶) kapitler, spor eller titler
II
Pause under afspilning
▶
Starter/genoptager afspilningen
■
Tryk to gange for at stoppe afspilning
◀◀ / ▶▶
Søg bagud (◀◀) eller Søg fremad (▶▶)
- ④ **OSD**
Slå visning på skærmen til / fra
▶
Langsom gengivelse
- ⑤ **AUDIO**
Valg af sprog for lyd
ZOOM
Forstørrer videobilledet
- ⑥ **A > B**
For at gentage eller afspille en sekvens fra titlen i et loop
PLAY-MODE
Vælger afspilningsrækkefølge
- ⑦ **0 - 9**
Numerisk tastatur
- ⑧ **MUTE**
Afbryder lyden på afspilleren
REPEAT
Gentager kapitel/titel/disk
- ⑨ **RETURN**
Til vcd-menusiden
ANGLE
Vælger dvd-kameravinkel
- ⑩ **SUBTITLE**
Valg af sprog i undertekster
LANGUAGE
Sprogvælger
- ⑪ **MENU**
Viser MENU-siden
- ⑫ **SETUP**
Åbner SETUP-menuen



Introduktion

Digital video

Dvd-video benytter den avancerede komprimeringsteknologi MPEG2 til at optage en hel film på en enkelt 5-tommers disk. Dvd'ernes variable komprimeringshastighed, som kan være op til 9,8 Mbits/sek., fanger selv de mest komplekse billeder i den originale kvalitet.

De krystalklare digitale billeder har en vandret opløsning på over 500 linjer med 720 pixel (billedelementer) på hver linje. Denne opløsning er mere end dobbelt så høj som VHS, bedre end Laser Disc og fuldt sammenlignelig med digitale masterbånd fra et filmstudie.

Din bærbare dvd-afspiller

Din bærbare dvd-afspiller afspiller digitale videodiske, der overholder den gældende dvd-video-standard. Nu kan du se film i fuld længde i ægte biografkvalitet og stereo eller flerkanalslyd (afhængigt af disken og dine indstillinger for afspilning).

Dvd-videos enestående funktioner, som f.eks. valg af lydspor og sprog for undertekster, samt forskellige kameravinkler (endnu en gang afhængigt af disken) følger med.

Derudover kan du med børnesikring sikre dig, hvilke diske dine børn ser. Med On Screen Display og afspillerdisplay i kombination med fjernbetjeningen er afspilleren utrolig nem at betjene.

Udpakning

Kontroller og identificer først indholdet af pakken, således:

- Bærbare dvd-afspiller
- Biladapter (12V)
- Genopladelig batteripakke
- Garanti
- Rejsetaske (afhængigt af land)
- Fjernbetjening
- Vekselstrømsadapter
- Brugervejledning
- Audio / videokabel

Placering

- Placer afspillerne på en stabil og flad overflade.
- Hold den væk fra varmeapparater og direkte sollys.
- Hvis afspilleren ikke kan læse cd'er/dvd'er korrekt, kan du prøve at benytte en rens-cd / dvd til at rense linsen, før du afleverer afspilleren til reparation. Andre rensemetoder kan ødelægge linsen.
- Hold altid lågen til disken lukket for at holde støv væk fra linsen.
- Linsen kan dugge til, hvis afspilleren pludseligt flyttes fra kolde til varme omgivelser. Og så kan du ikke afspille en cd / dvd. Lad afspilleren stå i varme omgivelser, indtil fugtigheden fordamper.

Diskformater, der kan afspilles

Udover dvd-videodisk kan du også afspille alle video-cd'er og audio-cd'er (inklusive CDR, CDRW, DVDR og DVD+RW).

Dvd-video

Afhængigt af materialet på disken (film, videoklip, drama osv.) så kan de have en eller flere titler, og hver titel kan have et eller flere kapitler. For nemheds skyld kan du skifte mellem titler og kapitler.



Video-cd

Afhængigt af materialet på disken (film, videoklip, drama osv.) så kan den have et eller flere spor, og hvert spor kan have et eller flere indekser, hvilket ofte vil fremgå af indpakningen. For at gøre det nemt og lettilgængeligt, giver afspilleren mulighed for at skifte mellem spor og indekser.



Audio-cd / MP3-cd

Audio-cd /MP3-cd'er indeholder kun musikspor. De kan afspilles på den normale måde i et stereoanlæg vha. tasterne på fjernbetjeningen og/eller hovedenhed, eller via et tv via On Screen Display (OSD).



Cd med JPEG-filer

Du kan også vise JPEG-still-billeder på denne afspiller.

Generel information

Strømforsyninger

Denne enhed kører på den medfølgende AC-adapter, biladapter eller en genopladelig batteripakke.

- Kontroller, at AC-adapterens spænding passer med spændingen på ledningsnettet. Ellers kan AC-adapteren og enheden tage skade.
- Hvis du rører ved AC-adapteren med våde hænder, risikerer du få elektrisk stød.
- Når du tilslutter den med adapteren til bilens strøm (cigaretlighter), skal du sikre dig, at adapterens spænding svarer til bilens spænding.
- Tag AC-adapteren ud af stikket, eller fjern batteripakken, når enheden ikke benyttes i længere tid.
- Hold i stikket, når du skal tage AC-adapteren ud. Du må ikke trække i ledningen.

Sikkerhed og vedligeholdelse

- Du må ikke skille enheden ad, da laserstråler er farlige for øjnene. AI service skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Tag AC-adapteren ud for at bryde strømmen, hvis der kommer væske eller fremmedlegemer ind i enheden.
- Sørg for ikke at tabe enheden, eller udsætte den for stærke stød, hvilket kan forårsage funktionsfejl.
- Øre-sikkerhed: Lyt ved moderat lydstyrke. Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan ødelægge din hørelse.
- Trafiksikkerhed: Må ikke anvendes under kørsel eller cykling, da du kan være skyld i en ulykke.
- Må ikke udsættes for ekstrem varme fra varmeudstyr eller direkte sollys.
- Produktet er ikke vandtæt: afspilleren må ikke komme under vand. Hvis der kommer vand i afspilleren, kan det medføre alvorlig skade.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak, benzol eller slibemidler, da disse kan ødelægge apparatet.
- Du må ikke røre ved linsen!

Bemærk: Når afspilleren benyttes i længere tid, kan overfladen blive varm. Dette er normalt.

Håndtering af diske

- Du må ikke sætte papir eller tape direkte på diskene.
- Hold diskene væk fra direkte sollys og varmekilder.
- Opbevar diskene i en kassette, når de ikke er i afspilleren.
- Disken kan rengøres, ved at du tørrer den af med en blød, frugfri og ren klud.



Om håndtering af LCD-skærmen

LCD-skærmen er fremstillet vha. avanceret teknologi. Du kan muligvis se små sorte punkter og/eller lysepunkter (rød, blå, grønne) som løbende dukker op på LCD-skærmen. Dette er et almindeligt resultat af fremstillingsprocessen og ikke en fejl ved produktet.

Miljømæssig information

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato oMESSO. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tipi: cartone, polistirene, PET e plastica.

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Copyright information

Tutti il marchio commerciale o il marchio commerciale registrato dei rispettivi produttori.

La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet / CD / VCD / DVD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali.

ADVARSEL!

Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt. Placer aldrig farlige genstande på apparatet (f.eks. genstande med væsker i eller tændte lys).

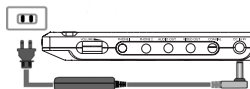
Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Forberedelser

Strømforsyning

Sådan anvendes AC/DC-adapteren

Tilslut den medfølgende adapter til enheden og strømforsyningen (som vist).



⇒ TIP!

For ikke at skade afspilleren skal du slukke for den, før du tager AC-adapteren ud.

Sådan bruger du biladapteren

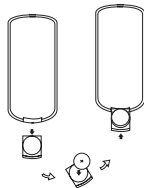
Tilslut biladapteren til enheden og bilens cigaretlighterstik.

⇒ TIP!

- For ikke at skade afspilleren skal du slukke for den, før du tager biladapteren ud.
- Når du tilslutter den med adapteren til bilens strøm (cigaretlighter), skal du sikre dig, at adapterens spænding svarer til bilens spænding.

Sådan får du strøm på fjernbetjeningen

- ① Åbn batterirummet.
Fjern den beskyttende plastik (første gang).
- ② Isæt 1 x litium 3V-batteri i (type CR2025),
og luk batterirummet.



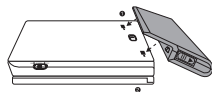
Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Forkert brug af batterier kan forårsage elektrolytlækager og vil ætse rummet eller få batterierne til at sprænge.

Fjern batterierne, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid.

Tilslutning og genopladning af batteripakken


- 1 Sluk for enheden. Tilslut batteripakken som vist.



- 2 Tilslut den medfølgende adapter til enheden og strømforsyningen (som vist). Oplad indtil den røde indikator slukkes (ca. 4,5 - 6,5 timer når enheden oplades fra tom tilstand).

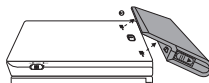
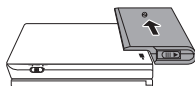


⇒ TIP!

- Det er normalt at batteripakken bliver varm under opladning.
-  vises på skærmen, når batteriet er ved at være tomt.

Sådan afmonteres batteripakken

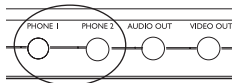
- 1 Sluk for enheden.
- 2 Tag AC-adapteren ud.
- 3 Vend afspilleren på hovedet.
- 4 Tryk batteripakkens låsemekanisme ned.
- 5 Træk batteripakken ud som vist.



Tilslutninger

Sådan tilsluttes hovedtelefoner

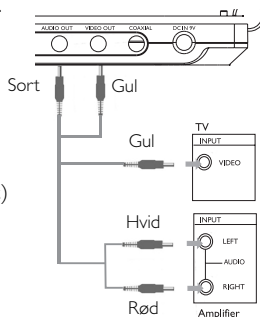
Tilslut hovedtelefonerne til stikket **PHONE 1** eller **PHONE 2**.



Sådan tilsluttes yderligere udstyr

Du kan tilslutte afspilleren til et tv eller en forstærker for at se dvd'er eller synge karaoke.

- ① Sluk for enheden, før du tilslutter andet udstyr.
- ② Slut udgangsstikkene (sort/gul) på det medfølgende kabel til **AUDIO /VIDEO** - stikkene. ("TV ON" på hovedenheden lyser.)
- ③ Slut kablets inputstik (gul, hvid og rød) til ekstraudstyret.




Tilslutning	Video	Audio (Venstre)	Audio (Højre)
Farve	Gul	Hvid	Rød

⇒ TIP!

- Du kan også benytte COAXIAL-stikket til digital lyd.
- Se i brugervejledningen til ekstraudstyret for at læse om tilslutning.
- Afspillere understøtter NTSC/PAL/AUTO-tv.





Om denne manual

Denne manual indeholder en grundlæggende vejledning i betjening af denne dvd-afspiller. Nogle dvd-diske er imidlertid fremstillet på en måde, så de kræver en bestemt betjening, eller kun tillader begrænset betjening under afspilning. I disse tilfælde er det ikke sikkert, at afspilleren reagerer på alle betjeningskommandoer. Når det sker, må du læse i vejledningen til disken. Når der vises et  på skærmen, er det fordi handlingen ikke tillades af afspilleren eller disken.

Betjening af fjernbetjeningen

- Medmindre andet angives, så kan alle funktioner udføres vha. fjernbetjeningen. Peg altid fjernbetjeningen direkte mod afspilleren, og sørg for at der ikke er nogen forhindringer for den infrarøde stråle.
- Når der er tilsvarende taster på hovedenheden, kan de også benyttes.

Navigation i menuen

- Afspilleren har et intuitivt navigationssystem til at føre dig igennem forskellige indstillinger og funktioner.
- Brug funktionstasterne til at aktivere/deaktivere funktioner.
- Brug , , ,  til at gå igennem menuerne.
- Tryk på **OK** for at bekræfte dit valg.

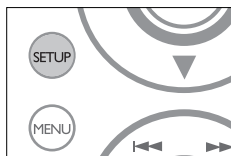
Grundfunktioner

Indstilling af OSD-sprog

Engelsk er standardsproget på afspillerens skærbilleder. Du kan vælge engelsk, fransk, spansk, tysk, kinesisk (forenklet) eller kinesisk (trad.) til din afspiller.

Lande	Indstillinger for OSD-sprog
Europæisk	Engelsk, Fransk, Spansk, Tysk
Amerikansk	Engelsk
Asien-Stillehavsområdet	Engelsk, Kinesisk (traditionelt), Kinesisk (forenklet)

- 1 Skub **POWER**-kontakten til **ON** for at tænde for afspilleren.
- 2 Tryk på **SETUP** for at få adgang til setup-menuen.
- 3 Vælg **GENERAL SETUP**, og tryk på **OK**.
- 4 Rul, og vælg **OSD LANG**, og tryk på **▶** for at vælge OSD-sprog.
- 5 Vælg det ønskede sprog, og tryk på **OK**.



Sådan isættes en disk og tændes enheden

- 1 Tryk på **OPEN** for at åbne diskskuffen.
- 2 Sæt disken i med teksten opad (også hvis det er en dobbeltsidet dvd).
Sørg for at den er placeret korrekt i fordybningen.
- 3 Tryk forsigtigt for at lukke skuffen.
- 4 Skub **POWER**-kontakten til **ON** for at tænde for afspilleren.

⇒ TIP!

- Der høres en normal mekanisk støj under afspilningen.

Sådan afspilles en dvd-disk

Afspilningen starter automatisk, når du har tændt for enheden, sat disken i og lukket skuffen. Skærmen viser, hvilken type disk der er sat i. Det kan være disken opfordrer dig til at vælge et punkt på en menu. Brug ▲, ▼, ◀, ▶ -tasterne til at fremhæve dit valg, og tryk på OK.

Bemærk: Dvd-film udgives som regel på forskellige tidspunkter forskellige steder i verden, så alle afspillere har en områdekode, og diske kan også have en områdekode. Hvis du sætter en disk i med en anden områdekode end den din afspiller har, vises der en meddelelse på skærmen. Og disken vil ikke kunne afspilles, men må tages ud.

Sådan afspiller en audio eller video-cd

Når du har tændt for enheden, sat disken i og lukket skuffen, viser skærmen oplysninger om, hvilken type disk der er sat i samt dens indhold. Tryk på ▶ for at starte afspilning.

Afspilning af MP3-diske

Følgende afspilningsfunktioner gælder for MP3-cd'er: Læs de tilhørende afsnit for at få flere oplysninger.

Lydstyrke, overspringning af spor, søgning, gentagelse, shuffle, osv.

Brug ▲, ▼, ◀, ▶ -tasterne til at fremhæve den ønskede musikmappe. Tryk på OK.

Afspilning af JPEG-diske

Brug ▲, ▼, ◀, ▶ -tasterne til at fremhæve den ønskede billedmappe. Tryk på OK. Starter diasshow automatisk.

JPEG-filerne i mappen vises en for en på hele skærmen.

Generelle funktioner

Bemærk: Med mindre andet angives, er al betjening baseret på brug af fjernbetjeningen.

Skift mellem titel / spor / kapitel

Når der er flere titler eller spor på en disk, kan du skifte mellem titel / spor / kapitel således:

- Tryk kort på **▶▶** under afspilning for at vælge næste titel / spor / kapitel.
- Tryk kort på **◀◀** under afspilning for at komme tilbage til forrige titel / spor / kapitel.
- Du kan skifte til en titel, et spor eller et kapitel ved at benytte de numeriske taster (0-9)



Still-billede og trin-for-trin-billede

Tryk gentagne gange på **||** for at benytte følgende funktioner for still-billede og trin-for-trin-billede:

|| x 1 Pause/still-billede

|| x 2 Der står **||▶** på skærmen



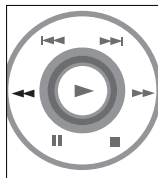
Når ikonet **||▶** vises på skærmen, skal du trykke gentagne gange på **||** for at afspille billede for billede. Tryk på **OK** for at genoptage normal afspilning.

Søg

Tryk gentagne gange på **▶▶** for at benytte følgende fremadrettede søgninger:

Tryk gentagne gange på **◀◀** for at benytte følgende bagudrettede søgninger:

◀◀	▶▶
2 X bagud	2 X fremad
4 X bagud	4 X fremad
8 X bagud	8 X fremad
16 X bagud	16 X fremad
32 X bagud	32 X fremad
normal hastighed	normal hastighed



Tryk på **OK** for at genoptage normal afspilning.

Langsom gengivelse

Tryk gentagne gange på **▶** for at benytte nedenstående langsomme gengivelser:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x bagud
x 2	1/4	x 6*	1/4 x bagud
x 3	1/8	x 7*	1/8 x bagud
x 4	1/16	x 8*	1/16 x bagud



Tryk på **OK** for at genoptage normal afspilning

* kun til DVD'er

Ændring af audio output

Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at benytte følgende audiofunktioner:

x 1	Mono venstre	x 2	Mono højre
x 3	Blandet mono	x 4	Stereo

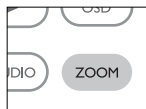


Zoom

Zoom-funktionen giver dig mulighed for at forstørre billedet og panorere i det forstørrede billede.

Tryk gentagne gange på **ZOOM** for at vælge følgende zoom-funktioner:

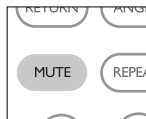
Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	normal visning



Mute-funktion

Tryk en gang på **MUTE** for at afbryde lyden på afspilleren.

Tryk på **MUTE** igen for at deaktivere den.



Gentag

Tryk gentagne gange på **REPEAT** for at benytte følgende gentagne funktioner:

	Dvd-handlinger	Vcd-handlinger
x 1	gentager kapitel	gentager spor
x 2	gentager titel	gentager alt
x 3	gentager alt	annullerer gentagelse
x 4	annullerer gentagelse	

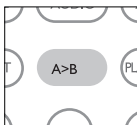


Generelle funktioner

Gentager A > B

For at gentage eller afspille en sekvens fra titlen i et loop:

- Tryk på **A > B** ved det ønskede begyndelsessted.
↳ **A** vises på skærmen.
- Tryk på **A > B** igen ved det ønskede slutsted.
↳ **AB** vises på skærmen, og gentagelsessekvensen starter.
- Tryk på **A > B** igen for at forlade sekvensen.

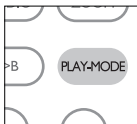


Afspilningstilstande

Tryk gentagne gange på **PLAY MODE** for at benytte følgende afspilningsformer:

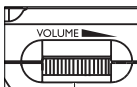
x 1	Shuffle	x 2	Random
x 3	Program		

Benyt **(0-9)** for at angive en bestemt indstilling.



Lydstyrke

Tryk på **+/-** for at øge eller mindske afspilningslydstyrken



Monitor (Knapper på hovedenheden)

Tryk gentagne gange på **MONITOR**, og brug ◀ / ▶ til at justere: lysstyrke, farve og billedtilstand (normal eller fuld skærm).



Lyd (Knapper på hovedenheden)

Tryk på **SOUND** flere gange for at justere Virtual Surround-lyd



Særlige dvd-funktioner

Sådan kontrollerer du indholdet af dvd-videodiske: **Menuer**.

Der kan være valgmener til titler og kapitler på disken.

Dvd'ens menufunktion giver mulighed for at foretage valg. Tryk på den ønskede numeriske tast, eller brug ▲, ▼, ◀, ▶ -tasterne til at fremhæve valget, og tryk på OK.

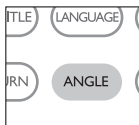
Diskmenu

Tryk på **MENU**. Menuen kan f.eks. vise kameravinkler, sprog for lyd og undertekster, samt kapitler i filmen.



Kameravinkel

Hvis disken indeholder sekvenser, der er optaget fra en anden vinkel, vises ikonet for vinkel med antallet af mulige vinkler, samt den viste vinkel. Derefter kan du skifte vinkel, hvis du ønsker det.



Tryk gentagne gange på **ANGLE**, indtil du når den ønskede vinkel.

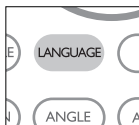
Du kommer tilbage til den normale vinkel ved at trykke gentagne gange på **ANGLE**, indtil der ikke længere står nogen oplysninger om vinkel.



Sådan ændres sprog

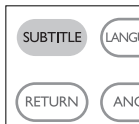
Tryk på **LANGUAGE**. Hvis disken indeholder forskellige sprogindstillinger, så fremgår det af skærmen nu.

Tryk gentagne gange på **LANGUAGE**, indtil du når den ønskede sprogfunktion.



Undertekster

Tryk på **SUBTTILES**. Hvis disken indeholder forskellige undertekster, fremgår det af skærmen nu. Tryk gentagne gange på **SUBTTILES**, indtil du når den ønskede undertekst.



OSD-funktioner

Udover fjernbetjeningen kan du også ændre afspilning af disken vha. OSD.

- ① Tryk på **OSD** under afspilning. En liste med funktioner vises.
- ② Brug **▲ ▼** -tasterne for at fremhæve valget.

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

TITLE (TITEL)	indtaste det ønskede titelnummer
CHAPTER (KAPITEL)	indtaste det ønskede kapitelnummer
AUDIO (LYD)	vælge lydindstillinger
SUBTITLE (UNDERTEKSTER)	vælge undertekster
ANGLE (VINKEL)	vælge kameravinkler
TT TIME (TID TITEL)	indtast filmens starttidspunkt
CH TIME (TID KAPITEL)	indtast kapitlets starttidspunkt
REPEAT (GENTAG)	vælg gentagelse
TIME DISP. (VISTID)	vælg hvordan tiden skal vises

- ③ Benyt **(0-9)** for at angive en bestemt indstilling.
- ④ Tryk på **◀** for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.
- ⑤ Tryk på **OSD** for at afslutte.

SETUP-indstillinger

Du kan optimere afspilning, ved at finjustere under SETUP. Brug ▲,▼,◀,▶ -tasterne til at fremhæve dit valg, og tryk på **OK**.

- ① Tryk på **SETUP**. En liste med funktioner vises.
- ② Brug ▲ ▼ -tasterne for at fremhæve valget.

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

GENERAL SETUP (GENEREL OPSÆTNING)	vælge skærm og andre indstillinger
--------------------------------------	------------------------------------

AUDIO SETUP (INDSTILLING AF LYD)	vælge lydindstillinger
-------------------------------------	------------------------

PREFERENCES (INDSTILLINGER)	vælge indstillinger for afspilning
--------------------------------	------------------------------------

PASSWORD SETUP (INDSTILLING AF ADGANGSKODE)	vælge adgangskode
--	-------------------

EXIT SETUP (AFSLUT INDSTILLING)	afslutte SETUP
------------------------------------	----------------

- ③ Tryk på ◀ for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.
- ④ Tryk på **SETUP** for at afslutte.

GENERAL SETUP (GENEREL OPSÆTNING)

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

TV DISPLAY (TV-SKÆRM)	vælge skærmopdatering
TV TYPE	vælge videostandard på eksternt tv-apparat
OSD LANG (OSD-SPROG)	vælge hvilket sprog der skal benyttes i menuerne
SPDIF	vælge digitale lydindstillinger
CAPTIONS (TEKSTER)	vælge tekster
SCREEN SAVER (PAUSESÆRM)	vælge pauseskærm

Tryk på ◀ for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.

AUDIO SETUP (INDSTILLING AF LYD)

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

SPEAKER SETUP (HØJTTALERINDSTILLING)	vælge indstilling af højttalere
DOLBY DIGITAL SETUP (DOLBY DIGITAL INDSTILLING)	vælge dolby-lydindstillinger
CHANNEL EQUALIZER (KANALEQUALIZER)	vælge equalizerindstillinger
3D PROCESSING (3D-INDSTILLINGER)	vælge indstillinger for surround-lyd

Tryk på ◀ for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.

Preferences (indstillinger)

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

AUDIO (LYD)	vælge sprog til lyden
SUBTITLE (UNDERTEKSTER)	vælge sprog for undertekster
DISC MENU (DISKMENU)	vælge sprog for diskmenu
PARENTAL (BØRNESIKRING)	vælge børnesikring
DEFAULT (STANDARD)	Gendanne fabriksindstillingerne

Tryk på ◀ for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.

Bemærk: Forældresikring kan kun vælges, når adgangskoden er deaktiveret.

Indstilling af adgangskode

Når markøren fremhæver disse indstillinger, skal du trykke på **OK** for at:

PW MODE	tænde/slukke for adgangskode
PASSWORD	skifte eksisterende adgangskode (standardværdi: 99999)

Tryk på ◀ for at annullere den aktuelle indstilling eller gå tilbage til forrige menuniveau.

Fejlfinding

Hvis der opstår fejl på dvd-videoafspilleren, skal du først gennemgå tjeklisten. Der kan være noget, du har overset.

ADVARSEL

Du bør under ingen omstændigheder prøve at reparere apparatet selv, da dette vil gøre garantien ugyldig.

Hvis der opstår en fejl, så check først punkterne i listen nedenfor, inden du bringer apparatet til reparation. Hvis du ikke kan løse et givet problem ved at følge disse forslag, bedes du rådføre dig med din forhandler eller dit servicecenter.

Symptom

Afhjælpning

Ingen strøm

- Se efter at begge ben i strømstikket sidder korrekt i.
- Kontroller, om der er strøm i kontakten ved at tilslutte et andet apparat.
- Kontroller, om batteripakken sidder korrekt..
- Kontroller, om biladapteren sidder korrekt.

Forvrænget billede

- Kontroller, om der er fingeraftryk på disken. Rengør den med en blød klud, og tør fra midten mod kanten.
- Af og til kan billedet være en smule forvrænget. Dette er ikke en fejl.

Fuldstændigt forvrænget billede / ingen farve på afspillerens menu

- Det kan være, at NTSC/PAL er angivet forkert. Sammenlign indstillingen på tv'et med indstillingen på afspilleren.

Ingen lyd

- Kontroller lydforbindelserne. Hvis du benytter en HiFi-forstærker, kan du prøve en anden lydkilde.

Symptom	Afhjælpning
Disken kan ikke afspilles	<ul style="list-style-type: none"> – Sørg for at etiketten på disken vender opad. – Rengør disken. – Kontroller, om disken er defekt, ved at afspille en anden disk.
Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen	<ul style="list-style-type: none"> – Peg fjernbetjeningen direkte mod sensoren på forsiden af afspilleren. Undgå alle forhindringer, der kan stå i vejen for signalet. Efterse eller udskift batterierne.
Forvrænget eller S/H billede på dvd eller video-cd-disk	<ul style="list-style-type: none"> – Anvend kun diske, der er formateret i overensstemmelse med det benyttede tv-apparat (PAL/NTSC).
Ingen lyd ved digitalt output	<ul style="list-style-type: none"> – Kontroller de digitale tilslutninger. – Kontroller, om digitalt output er angivet på SETUP-menuen.
Afspilleren reagerer ikke på kommandoerne under afspilning	<ul style="list-style-type: none"> – Disken tillader ikke kommandoerne. – Læs instruktionerne om kommandoer under afspilning i dokumentationen til disken.
Afspilleren føles varm	<ul style="list-style-type: none"> – Når afspilleren benyttes i længere tid, kan overfladen blive varm. Dette er normalt.

Tekniske data

Dimensioner	19.3 x 16.1 x 3.0 cm
Vægt	0.824 kg / 1.81 lb
Strømforsyning	DC 9V 2.2A
Strømforbrug	≤ 30W
Driftstemperaturområde	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Laserbølgelængde	650nm
Videosystem	NTSC / PAL / AUTO
Frekvenskurve	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signal/støjforhold	≥ 85dB
Lydforvrængning + støj	≤ -80(1KHz)
Kanalseparation	≥ 85dB
Dynamkområde	≥ 80dB
Output	
Lydudgang (analog lyd)	Outputniveau: 2V ± 10%
Belastningsimpedans:	10KΩ
Video-out:	Outputniveau: 1Vp - p ± 20%
Belastningsimpedans:	75Ω

PHILIPS forbeholder sig ret til at foretage produktforbedringsmæssige ændringer i design og specifikationer uden forudgående varsel.

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

Alle rettigheder forbeholdes.

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

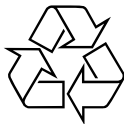


PET710

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Be responsible
Respect copyrights



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

HKGAC450